

새로운 건강보험 보장이 나에게 중요한 이유



DIVERSE
ELDERS
COALITION

간편한 3단계로 건강보험 선택

10월 1일부터 새로운 건강보험 거래소 덕분에 건강 보장 내용을 비교하여 살펴보고 최선의 보험 플랜을 선택할 수 있습니다. 다음은 이 과정을 안내하는 세 단계입니다.

1

본인에게 필요한 보장
종류를 결정합니다.

보험(예: 고용자 보험, Medicare 또는 Medicaid)이 없는 경우, 거래소를 통해 자신의 요구와 예산에 적합한 건강보험 플랜을 선택할 수 있습니다. 매월 얼마나 부담할 수 있는지, 그리고 그리고, 선호하는 특정 의사, 서비스 또는 의약품이 있는지를 고려하여 선택 할 수 있습니다.

2

가입에 필요한 정보를
수집합니다.

보험 보장을 신청하려면 생년월일, 현재 수입, 고용주 이름 및 주소, 현재 보험 정보(해당 시)를 제공해야 할 수 있습니다. 경우에 따라 다른 세대원에 대한 정보를 제공해야 합니다. 미국에서의 법적 지위를 증명하는 증빙 자료도 필요할 수 있습니다(사회보장번호 또는 이민서류).

3

보장을 받습니다!

보장은 2014년 1월 1일부터 시작됩니다. 옵션을 확인하고 등록합니다.

 **healthcare.gov** 방문 — 빠른 답변을 얻거나 실시간 온라인 상담을 하거나 해당 지역의 대면 지원 정보를 확인할 수 있습니다.

 **1-800-318-2596** 전화 — 150개 언어(스페인어 포함)로 연중연휴 도움을 제공합니다.

거래소가 50세 이상의 고령자에게 미치는 영향

- ▶ 65세 미만이고 보험 미가입자인 고령자의 경우: 거래소는 귀하와 가족이 저렴하게 의료 서비스를 제공받을 수 있도록 다양한 보험 계획을 제공합니다. 거래소 공개 등록은 2013년 10월 1일부터 2014년 3월 31일까지입니다.
- ▶ 65세 이상이고 이미 Medicare 에 가입되어 있는 고령자의 경우: 거래소로 인한 영향은 없습니다. 그러나 2013년 10월 15일부터 12월 7일 사이에 귀하의 현재 건강 및 약 처방 보장 범위를 검토할 수 있는 기회가 주어집니다. Medicare 공개 등록에 대한 정보는 medicare.gov 를 방문하거나 **1-800-Medicare** 로 연락하시기 바랍니다.

의료 개혁법(ACA)이 우리 지역사회에 중요한 이유

DEC (Diverse Elders Coalition)는 의료 개혁법 (ACA) 에 의거하여 건강보험 보장 확대의 영향을 받는 수 백만 명의 50세 이상 고령자를 대변하는 연합입니다. 이러한 확대에는 건강보험 거래소, Medicaid 확대, 65세 이상 노인을 위한 Medicare 의 새로운 혜택, 성소수자 (LGBT) 노인 및 유색 노인의 의료 서비스 접근을 용이하게 하는 다양한 보호가 포함됩니다. 다음은 ACA 가 라틴 아메리카계 성인을 포함한 소수자 노인들에게 중요한 이유입니다.

보장 불균형 감소

카이저 패밀리 재단 (Kaiser Family Foundation) 에 따르면 미국에서 보험 미가입자 인구 중 절반 이상이 유색인종이며, 10명 중 9명은 ACA 확대 보장 혜택을 받을 자격이 있을 것으로 예상됩니다. 55세에서 64세 사이의 고령자 중 19%의 아시아계 미국인과 태평양 제도민이 무보험 상태이며 이는 총 인구의 13%에 비해 높은 편입니다.

모든 연령대의 건강 개선

많은 사람이 보험이 없어서 치료가 지연되고, 이로 인해 건강이 악화될 수 있습니다. 전 연령대에 걸쳐서 유색인종과 성소수자 (LGBT) 는 신체 및 정신 건강과 관련된 여러 분야에서 상당한 불평등을 겪고 있습니다. 노인들의 건강이 좋지 않은것은 사는동안 겪은 차별이 누적된 결과 일 수 있습니다.

모든 사람을 위한 보호 및 혜택 확대

ACA 는 건강보험사가 보장을 거부하거나 기존 질병 상태 또는 개인의 성 지향성, 성 정체성 등을 근거로 더 높은 보험료를 청구하는 것을 방지합니다. 그리고 노인을 위한 Medicare 의 새로운 혜택은 예방 서비스에 대한 접근을 개선하고 처방 의약품 비용을 줄입니다.

DEC (Diverse Elders Coalition)는 인종 및 민족적으로 다양한 사람, 미국 원주민 및 알래스카 원주민과 성소수자 (LGBT)로 이루어진 우리 지역사회에서 노인의 복지를 향상시키는 정책과 프로그램을 옹호합니다. 저희 단체에 대한 자세한 정보는 diverseelders.org 를 참조하시기 바랍니다.

NAPCA (National Asian Pacific Center on Aging)는 DEC의 자랑스러운 회원이며 미국 내에서 아시아계 미국인과 태평양 제도민 고령자들의 존엄과 복지 및 삶의 질 향상을 위해 노력하는 선도적인 권익 및 봉사 단체입니다. 자세한 정보는 napca.org 를 참조하십시오.

“유색인종은 건강보험 보장에 있어서 지속적으로 상당한 불평등에 직면하여 의료 접근이 더욱 열악하게 되어 더 좋지 않은 결과와 불필요한 비용이 초래되고 있습니다. 인구가 더욱 다변화되고 2050년경에 인구의 절반 이상이 유색인종이 차지할 것으로 예상됨에 따라 이러한 불균형을 해소하는 것이 점점 더 중요해지고 있습니다.”

— 인종 및 민족별 건강보험 보장: 의료 개혁법(ACA)의 잠재적인 영향, 카이저 패밀리 재단 (Kaiser Family Foundation), 2013년 3월.



**DIVERSE
ELDERS
COALITION**

305 Seventh Avenue
15th Floor
New York, NY 10001

T 212-741-2247

F 212-366-1947

diverseelders.org

facebook.com/diverseelders

twitter.com/diverseelders